

Atti del Consiglio municipale

Ai sensi della disposizione dell'articolo 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17 e 98/19), della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), della disposizione dell'articolo 95 della Legge sull'economia comunale ("Gazzetta ufficiale", nn. 68/18, 110/18 e 32/20), della Delibera del ministro della cultura sulla sospensione del pagamento della tassa sui monumenti (Klasa/Classe: 612-08120-01 10668, Urbroj/Numprot: 532-06-01/I-20-03 del 20 marzo 2020), e in conformità alle Istruzioni per il procedimento del Ministero dell'Amministrazione (Klasa/Classe: 023-01/20-01/114, Urbroj/Numprot: 515-05-02-01/1-20-1 del 13 marzo 2020), il Consiglio municipale tramite la seduta elettronica tenutasi il 21 aprile 2020, ha emanato la

**DELIBERA SULLE MODIFICHE ED INTEGRAZIONI ALLA
DELIBERA SULLE MISURE A SOSTEGNO DELL'ECONOMIA DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO
NEL CORSO DELLA DURATA DELL'EPIDEMIA DELLA MALATTIA COVID-19 CAUSATA DAL
VIRUS SARS-CoV-2**

Articolo 1

Nella Delibera sulle misure a sostegno dell'economia della Città di Rovinj-Rovigno nel corso della durata dell'epidemia della malattia covid-19 causata dal virus sars-cov-2 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/20), (in seguito nel testo: Delibera), nell'articolo 2 comma 1 i punti 1, 4 e 5 vengono modificati e stabiliscono:

1. "L'esenzione dal pagamento delle fatture emesse per la tassa comunale per la durata delle misure di divieto del lavoro a causa delle circostanze particolari provocate dall'epidemia covid-19, e al massimo fino al 30 giugno 2020, per gli imprenditori che sono inclusi nelle misure di restrizione del lavoro e dei comportamenti specificate nella Delibera del Comando regionale della protezione civile KLASA/CLASSE: 810-01/20-01/01, URBROJ/NUMPROT: 2163/1-02-02/1-20-43 del 14 marzo 2020, e nella Delibera sulle misure di restrizione degli assembramenti sociali, del lavoro dei negozi, delle attività di servizio e delle manifestazioni sportive e culturali del Comando della protezione civile della Repubblica di Croazia del 19 marzo 2020. Inoltre, i suddetti possono effettuare il pagamento rateale della tassa comunale per il mese marzo così come tutte le fatture per la tassa comunale per i mesi di gennaio e febbraio 2020.

4. La riduzione del 50% dell'importo dell'affitto mensile dei locali commerciali di proprietà della Città per il mese di marzo 2020, nonché l'esenzione del 100% dal pagamento dell'importo totale dell'affitto mensile per il mese di aprile e per la durata delle misure di divieto del lavoro a causa delle circostanze particolari provocate dall'epidemia covid-19, e al massimo fino al 30 giugno 2020, per quegli imprenditori che sono inclusi nelle misure di restrizione del lavoro e dei comportamenti specificate nella Delibera del Comando regionale della protezione civile KLASA/CLASSE: 810-01/20-01/01, URBROJ/NUMPROT: 2163/1-02-02/1-20-43 del 14 marzo 2020, e nella Delibera sulle misure di restrizione degli assembramenti sociali, del lavoro dei negozi, delle attività di servizio e delle manifestazioni sportive e culturali del Comando della protezione civile della Repubblica di Croazia del 19 marzo 2020. Inoltre, i suddetti affittuari possono effettuare il pagamento rateale dell'affitto ridotto per il mese di marzo, così come tutti gli affitti arretrati per il 2020 fino al 1° marzo 2020.

5. L'esenzione dal pagamento dell'imposta sui consumi dal 1° marzo 2020 per la durata delle misure di divieto del lavoro a causa delle circostanze particolari provocate dall'epidemia covid-19, e al massimo fino al 30 giugno 2020, per quegli imprenditori che sono inclusi nelle misure di restrizione del lavoro e dei comportamenti specificate nella Delibera del Comando regionale della protezione civile KLASA/CLASSE: 810-01/20-01/01, URBROJ/NUMPROT: 2163/1-02-02/1-20-43 del 14 marzo 2020, e nella Delibera sulle misure di restrizione degli assembramenti sociali, del lavoro dei negozi, delle attività di servizio e delle manifestazioni sportive e culturali del Comando della protezione civile della Repubblica di Croazia del 19 marzo 2020;".

Articolo 2

Nell'articolo 2, il comma 2 della Delibera viene modificato e stabilisce quanto segue:

"(2) Tutte le misure di rinvio o riduzione dei pagamenti che sono previste dall'articolo 2 comma 1 della presente Delibera possono essere utilizzate per la durata delle misure di divieto del lavoro e dell'espletamento delle attività a causa delle circostanze particolari provocate dall'epidemia di covid-19, e al massimo fino al 30 giugno 2020. Le misure in oggetto possono essere utilizzate solo dagli imprenditori che soddisfano cumulativamente 4 condizioni:

1. che sono inclusi nelle misure di divieto del lavoro a causa delle circostanze particolari provocate dall'epidemia di covid-19 specificate nella Delibera del Comando regionale della protezione civile KLASA/CLASSE: 810-01/20-01/01, URBROJ/NUMPROT: 2163/1-02-02/1-20-43 del 14 marzo 2020 e della Delibera sulle misure di restrizione degli assembramenti sociali, del lavoro dei negozi, delle attività di servizio e delle manifestazioni sportive e culturali del Comando della protezione civile della Repubblica di

Croazia del 19 marzo 2020,

2. che sono in grado di dimostrare mediante dati/documenti ufficiali un calo del fatturato e delle attività di almeno il 20% nel mese per il quale è richiesto un rinvio o una riduzione del pagamento, rispetto allo stesso mese dell'anno precedente,

3. che nel corso dell'anno precedente abbiano registrato un fatturato totale fino a 7,5 milioni di kune,

4. che il giorno 31 dicembre 2019 non detenessero debiti arretrati nei confronti della Città di Rovinj-Rovigno, come pure nei confronti delle società commerciali di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno.”

Nell'articolo 2, in seguito al comma 2 vengono aggiunti i commi 3 e 4 che stabiliscono:

“(3) Per gli affittuari dei locali commerciali di proprietà della Città che nel corso dell'anno precedente hanno realizzato un fatturato totale che eccede i 7,5 milioni di kune, e i quali soddisfano le condizioni di cui ai punti 1, 2 e 4 del comma precedente, viene concessa una riduzione del 50% dell'affitto mensile.

(4) L'applicazione delle misure a sostegno dell'economia prescritte dalla presente Delibera non si riferisce ad imprese cittadine, regionali e statali, e nemmeno ad imprese di loro proprietà oppure comproprietà, non si riferisce a Leghe, associazioni, istituzioni e ad altre organizzazioni o istituzioni simili indipendentemente dalla proprietà oppure dalla comproprietà.”.

Articolo 3

Nell'articolo 3, il comma 1 della Delibera viene modificato e stabilisce quanto segue:

“(1) Independentemente dalle misure di rinvio del pagamento prescritte dalla presente Delibera, il Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti continuerà con la regolare emissione delle bollette (fatture), ma per la durata delle misure prescritte dalla presente Delibera il Settore amministrativo di competenza non effettuerà la riscossione imposta.”

Nell'articolo 3, i commi 3, 4 e 5 vengono cancellati, e i precedenti commi 6 e 7 diventano commi 3 e 4.

Articolo 4

Nell'articolo 4 della Delibera in seguito al comma 6, vengono aggiunti i commi 7 e 8 che stabiliscono quanto segue:

“(7) Le misure a sostegno dell'economia prescritte dalla presente Delibera non si riferiscono agli affittuari che hanno ceduto il locale commerciale cittadino in subaffitto, eccetto nel caso in cui abbiano presentato alla Città il corrispondente allegato al contratto di subaffitto sottoscritto con il subaffittuario e certificato da un notaio pubblico, in cui gli affittuari rinunciano a tutti i reclami/tasse/affitti nei confronti del subaffittuario per la durata delle misure prescritte dalla presente Delibera.

(8) Gli imprenditori che il giorno 31 dicembre 2019 detengono debiti arretrati non saldati nei confronti della Città di Rovinj-Rovigno oppure nei confronti di società commerciali di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno non possono usufruire delle misure di esenzione dal pagamento prescritte dalla presente Delibera, possono tuttavia usufruire del pagamento rateale senza interessi.”.

Articolo 5

Nell'articolo 6 della Delibera, il comma 4 viene modificato e stabilisce quanto segue:

“(4) Si richiede a tutte le imprese ed istituzioni cittadine di emanare le appropriate delibere con le quali, al fine dell'attuazione delle misure di austerità e di stabilizzazione delle attività delle stesse società ed istituzioni, fino al 1° maggio 2021 si sospenderebbero tutti i pagamenti dei compensi e delle spese per il lavoro dei consigli d'amministrazione, dei comitati di controllo e delle assemblee e che informino di ciò il Consiglio municipale e il sindaco.”

Articolo 6

La presente Delibera sulle modifiche ed integrazioni alla Delibera entra in vigore il primo giorno dal giorno della pubblicazione sul “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”.

Klasa-Klasse: 302-01/20-01/27
Urbroj-Numprot: 2171-01-01/1-20-2
Rovinj-Rovigno, 21 aprile 2020

Il Presidente del
Consiglio municipale
Valerio Drandić, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 14 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale della RC", nn. 87/08, 136/12 e 15/15), e della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 21 aprile 2020, ha emanato la seguente

DELIBERA

sulle modifiche ed integrazioni alla Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020

Articolo 1

Nella Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020 ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 13/19 e 2/20) nell'articolo 22, viene cancellato il comma 2, mentre i precedenti commi 3, 4, e 5 diventano i commi 2, 3 e 4.

Articolo 2

Nell'articolo 24, i commi 3 e 4 vengono modificati e stabiliscono quanto segue:

(3) "I mezzi di cui al comma 1 del presente articolo possono essere depositati presso la Banca nazionale croata, una banca commerciale, investiti in titoli di Stato o collocati presso altre persone giuridiche mediante prestiti a breve termine, nel rispetto dei principi di sicurezza, liquidità e redditività degli investimenti.

(4) La Delibera sulla concessione e l'importo dei prestiti a breve termine e i termini per la scelta della banca di cui al comma 3 del presente articolo viene emanata dal sindaco entro l'anno di bilancio in corso."

Articolo 3

Nell'articolo 43, il comma 1 viene modificato e stabilisce quanto segue:

(1) "L'eccedenza di mezzi generati dal Bilancio su base annuale, viene trasferita al periodo successivo."

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 400-06/20-01/04
UR.BROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-9
Rovinj-Rovigno, 21 aprile 2020

Il Presidente del
Consiglio municipale
Valerio Drandić, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 31 comma 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17 e 98/17), dell'articolo 6 della Legge sugli stipendi nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 28/10) nonché della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 21 aprile 2020, ha emanato la

DELIBERA

di integrazione alla Delibera sulle retribuzioni per i consiglieri, i membri degli organismi di lavoro, i comitati locali e i membri che espletano la propria funzione senza instaurare rapporto di lavoro nell'amministrazione cittadina

Articolo 1

Nella Delibera sulle retribuzioni per i consiglieri, i membri degli organismi di lavoro, i comitati locali e i membri che espletano la propria funzione senza instaurare rapporto di lavoro nell'amministrazione cittadina ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno" nn. 7/14, 10/17, 12/17 e 8/18) nell'articolo 2 in seguito al comma 2 si aggiungono i commi 3 e 4 del seguente tenore:

"Le persone che realizzano il diritto alla retribuzione di cui all'articolo 1 della presente Delibera possono, al più tardi fino allo scadere del mandato, rinunciare al diritto alla retribuzione alla quale hanno diritto in base alla presente Delibera.

La rinuncia si effettua con il recapito della dichiarazione firmata (oppure della comunicazione tramite l'indirizzo e-mail ufficiale) all'organismo dell'amministrazione municipale competente per le finanze e il

bilancio. Con il recapito della suddetta dichiarazione o comunicazione si reputa che, fino alla scadenza del periodo di rinuncia, le suddette persone perdono i diritti ai quali hanno rinunciato”.

Articolo 2

La presente Delibera di integrazione alla Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale".

KLASA/CLASSE: 120-02/20-01/9
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-2
Rovinj - Rovigno, 21 aprile 2020

Il Presidente del
Consiglio municipale
Valerio Drandić, m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj - Rovigno" numero 3/18 e 5/18) e all'articolo 15 Legge sulla prevenzione del conflitto di interesse (GU 26/11, 12/12, 126/12, 57/15 e 98/19), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, durante la seduta tenutasi il giorno 21 aprile 2020, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Articolo 1

All'Assemblea della società commerciale "SERVIZIO COMUNALE" s.r.l. Rovigno Piazza del Laco 3/a, a membri del Comitato di controllo si propongono:

- Robert Mavrić (OIB 45463830071) di Rovigno, Via E. Bullessich 1
- Jadranka Andrijević (OIB 74760465798) di Rovigno, Cocaletto 49
- Evilijano Gašpić (OIB 61830548894) di Rovigno, St. Angelini 2.

Articolo 2

La presente Conclusione verrà recapitata all'assemblea della società commerciale "SERVIZIO COMUNALE" s.r.l. ai fini dell'emanazione della delibera sulla nomina dei membri del Comitato di controllo della Società per il prossimo periodo quadriennale, e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj - Rovigno.

KLASA/CLASSE: 363-01/20-01/15
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-8
Rovinj – Rovigno, 21 aprile 2020

Il Presidente
del Consiglio municipale
Valerio Drandić, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18) e dell'articolo 15 della Legge sulla prevenzione del conflitto di interessi ("Gazzetta ufficiale", nn. 26/11, 12/12, 126/12, 57/15 e 98/19), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 21 aprile 2020 ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Articolo 1

All'Assemblea della società commerciale "ACQUEDOTTO ISTRIANO" s.r.l. Pingente, S. Giovanni 8, viene proposto quale membro del Comitato di controllo:

- Ivan Begić, (OIB 44567713961) di Rovigno, M. Maretić 4

Articolo 2

La presente Conclusione verrà recapitata all'assemblea della società commerciale "ACQUEDOTTO ISTRIANO" s.r.l. Pingente, S. Giovanni 8, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/20-01/44
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-3
Rovinj – Rovigno, 21 aprile 2020

Il Presidente del
Consiglio municipale
Valerio Drandić, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18) e dell'articolo 15 della Legge sulla prevenzione del conflitto di interessi ("Gazzetta ufficiale", nn. 26/11, 12/12, 126/12, 57/15 e 98/19), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno alla seduta tenutasi il 21 aprile 2020 ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Articolo 1

All'Assemblea della società commerciale "IVS - ISTARSKI VODOZAŠTITNI SUSTAV / SISTEMA ISTRIANO DI PROTEZIONE DALLE ACQUE" s.r.l. Pinguento, S. Giovanni 8, viene proposto quale membro del Comitato di controllo:

- Robert Mavrić (OIB 45463830071) di Rovigno, E. Bullesich 1

Articolo 2

La presente Conclusione verrà recapitata all'assemblea della società commerciale "IVS-ISTARSKI VODOZAŠTITNI SUSTAV / SISTEMA ISTRIANO DI PROTEZIONE DALLE ACQUE" s.r.l. Pinguento, S. Giovanni 8, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/20-01/60
URBROJ/NUMPROT: 2171/01-02-20-12
Rovinj – Rovigno, 21 aprile 2020

Il Presidente del
Consiglio municipale
Valerio Drandić, m.p.

Atti del Sindaco

Ai sensi della disposizione dell'articolo 9 comma 3 della Delibera sugli stipendi e le altre retribuzioni per i dipendenti degli organismi dell'amministrazione municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 7/08, 1/09, 7/10, 11/16, 6/18, 10/18 e 5/20), e alla luce delle circostanze straordinarie derivanti dalla dichiarazione dell'epidemia di coronavirus causata dal virus SARS-CoV-2 (COVID-19), previa consultazione con il sindacato del 14 aprile 2020, emanano la presente

DELIBERA SULLA DETERMINAZIONE DELL'AMMONTARE DEL SUPPLEMENTO ALLO STIPENDIO A TITOLO DI PASTO CALDO

Articolo 1

Il supplemento permanente allo stipendio a titolo di pasto caldo per i dipendenti e gli impiegati degli organismi dell'amministrazione della Città di Rovinj-Rovigno per il mese di aprile 2020 viene stabilito nell'importo di 416,66 kn netto mensile.

Articolo 2

L'importo del supplemento allo stipendio a titolo di pasto caldo che viene stabilito nell'articolo 1 della presente Delibera aumenterà fino all'ammontare dell'importo del supplemento permanente allo stipendio a titolo di pasto caldo stabilito dalla Delibera KLASA/CLASSE: 120-02/18-01/07, URBROJ/NUMPROT: 2171/01-02-18-3 del 28 maggio 2018 a seconda della situazione economica e delle possibilità finanziarie del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno.

Articolo 3

Il giorno dell'applicazione della presente Delibera, viene sospesa temporaneamente l'applicazione della Delibera sulla determinazione dell'ammontare del supplemento allo stipendio a titolo di pasto caldo KLASA/CLASSE: 120-02/18-01/07, URBROJ/NUMPROT: 2171/01-02-18-3 del 28 maggio 2018.

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore il giorno seguente alla sua pubblicazione nel "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", e si applica al calcolo dello stipendio per il mese di aprile 2020.

KLASA/CLASSE: 120-02/20-01/6
URBROJ/NUMPROT: 2171/01-02-20-1
Rovinj - Rovigno, 20 aprile 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.